



# SEPTEMBER MOOSE MONTH Jëjik Sranän

This month,

- Youth, come out to the Wellness Camp and Fall Harvest Camp
- Celebrate the TH Farm students at the end of their season
- Be sure to report your harvest to Fish & Wildlife
- Find out about a multi-unit residential housing development
- Come out for healthy-living workshops and day trips

... and more!

## GOVERNANCE

### Chief and Council

**Thursday, September 14**

Community Outreach – TH Hall at 5:30 p.m.

*All citizens are welcome.*

**Thursday, September 28**

Community Outreach – Fireside Room at Yukon Inn, Whitehorse, at 6:00 p.m.

*All citizens are welcome.*

### Elders' Council

**Wednesday, September 6**

TH Community Hall at 5:30 p.m.

*All TH Elders are welcome.*

### General Assembly

**October 14–15**

TH Community Hall; breakfast from 8:30 a.m. and meetings from 9:30 a.m.

*All citizens are welcome.*

SEPTEMBER 2017

# HEALTH & SOCIAL PROGRAMS

*For further information contact Director Ricky Mawunganidze at 993-7100 ext. 129, or the Community Support Centre at ext. 164.*

## **YOUTH WELLNESS CAMP**

September 8–10 ♦ Land of Plenty

Youth entering Grades 7–9 are invited to a Youth Wellness Camp focusing on wilderness therapy, on-the-land wellness activities, games and lots of fun! Registration forms available from the CSC and Youth Centre.

*For details, call Tanya Cerovic at 993-7100 ext. 165 or Ashley Bower at ext. 185.*

## **WORLD SUICIDE AWARENESS AND PREVENTION**

September 11 ♦ 6:00–8:00 p.m. ♦ Venue TBA

To mark World Suicide Awareness and Prevention Week, there will be a Community Remembrance Walk and Bonfire on Monday, September 11 from 6:00–8:00 p.m. More details to come.

*For information, contact Jen at 993-7100 ext. 184 or Michelle Carmichael at 993-5086.*

## **FASD WORKSHOP / SESSION**

September 13 ♦ 12–3 p.m. & 4–7 p.m. ♦ NR Conference Room

The co-chairs of the FASD Interagency Advisory Committee want to learn how FASD impacts your community, and how we can work together to develop a Yukon plan on FASD. This event will include an information session from 12:00–3:00 p.m., and opportunities for private one-on-one discussions with the workshop facilitators between 4:00 p.m. and 7:00 p.m. Everyone is welcome.

*Contact Paloma Amato, Community Health Representative, at 993-7100 ext. 150.*

## **HEALTHY COOKING GROUP TO RESTART**

September 19 ♦ Details TBA

The Healthy Cooking Group will be restarting, with the first session to be held on Tuesday, September 19. More details to come.

*For information, contact Jen at 993-7100 ext. 184.*

## **SEPTEMBER CRANBERRY HARVESTING OUTING**

Monday, September 18 ♦ Land of Plenty

Join us on this cranberry harvesting day at Land of Plenty!

*For information, contact Jen at 993-7100 ext. 184.*

# JĚJK SRANÄN – MOOSE MONTH

## ELDERS PROGRAM

*For information or a ride, contact Elders' Support Worker  
Debbie Wight at 993-7100 ext. 151 or the CSC at ext. 164.*

### **BANNOCK THURSDAY**

September 7 ♦ 2:00–4:00 p.m. ♦ CSC

Bannock Thursdays are starting up again! Join us for a cozy afternoon of delicious bannock and time with friends.

### **BIRTHDAY BINGO**

September 1 & October 6 ♦ 1:30–3:30 p.m. ♦ CSC

Please note: Birthday Bingo has been rescheduled to September 1 and October 6. See you there!

## HERITAGE

### **HÄN SINGING PRACTICE**

September 13 ♦ 5:15 p.m. ♦ Tr'inke Zho

Join us at singing practice on Wednesday, September 13, in preparation for the TH Farm School Graduation Ceremony.

*For information, contact Erika Scheffen at 993-7100 ext. 121.*

### **FALL HARVEST CAMP**

September 22–25 ♦ Forty Mile

Fall Harvest Camp (formerly Moose Camp) includes fishing for chum salmon (putting in a fish wheel), moose hunting, small-game hunting, berry picking, and fall camp life. Open to youth from Grade 7 and up. Youth younger than 12 must be accompanied by a parent or guardian. Elders and families are welcome for day trips or the duration of the camp.

*For information, contact Ashley Bower at 993-7100 ext. 185.*

### **DÄNOJÀ ZHO CULTURAL CENTRE**

September Program and Events

- The Gift Shop will be open from 11:00 a.m.–4:00 p.m., Monday through Friday, until September 21.
- Join us for Back to the Land Tea, beading table and a daily tour at 1:30 p.m.

*Drop by Dänojà Zho for a visit or give us a call at 993-7100 ext. 500.*

SEPTEMBER 2017

# YOUTH CENTRE PROGRAMMING

*There is no cost to attending regular youth programs: however, all youth need to be registered with the Youth Centre to participate. Please remember that unless specified all Youth Centre activities are for ages 12–18 only.*

*For information, call 993-7100 ext. 182.*

## Youth Centre Fall Hours

Monday to Thursday: 3:30–9:00 pm

Friday to Saturday: 3:30–10:00 pm

*Closed Monday, September 4, for Labour Day.*

## Special Programming

### OUTDOOR MOVIE NIGHT FUNDRAISER

September 1 ♦ 7:00 p.m. & 9:30 p.m. ♦ Old Youth Centre

Outdoor movie night fundraiser for the Youth Centre on September 1—initiated by youth for youth! Come check it out and support Dawson's Youth.

- **Youth Wellness Camp –September 8–10**
- **BYTE Youth Empowering Youth Workshop – September 16–17**  
BYTE and Blood Ties are facilitating a workshop called **Youth Empowering Youth - Holistic Wellness**. Honoraria available for completing the whole course.
- **Fall Harvest Camp – September 22–24**

## Regular Programming

### NEW: FALL ART SERIES

6:30-9:00 ♦ KIAC

In partnership with KIAC we will be facilitating screen-printing classes every Wednesday this September at KIAC from 6:30 – 9:00 pm.

### COOKING CLUB

6:30-8:30 ♦ Youth Centre

Youth are invited to join us at the Youth Centre to create delicious creations with youth workers. All ingredients and supervision provided.

### YOUTH CHOOSE

6:00-8:00 ♦ Youth Centre

The Youth of Dawson have spoken and together as a team they wish to choose fun and healthy activities to partake in. Activities might include face painting, movie or karaoke/ just dance night, outdoor/ indoor games, picnics and nature walks.

## YOUTH CENTRE PROGRAMMING

### HIKE, BONFIRE & CAMP GAMES

September 2 & 30

Join the Youth Centre on Hikes around town or mini day trips to campgrounds around Dawson. We will be heading across river or to Rock Creek for a bonfire, wiener roast, and campfire/bush games! A shuttle will be provided, leaving the YC at 6:00 p.m.

### FLIP / FLOP NIGHT

Youth get to choose whether they would like to enjoy a more relaxed or a more high energy activity for the evening.

## HR, EDUCATION & TRAINING

### SCHOOL SUPPLY BURSARY

Deadline: September 15

All registered Tr'ondĕk Hwĕch'in students attending K–12 are eligible to receive an \$80 school supply bursary. Applications are available from reception at Administration or the Community Support Centre and the TH website. Deadline to apply is September 15.

*For more information, contact CELC Alexa Mitchell at alexa.mitchell@trondek.ca or via Robert Service School at 867-993-5435.*

### TH FARM GRADUATION CEREMONY

September 15 ♦ 1:00 – 5:00 p.m. ♦ TH Farm Site

The 2017 TH Teaching Farm Graduation Ceremony is Friday, September 15. An intimate celebration and feast for the 2017 Farm Graduates – including their friends and family and Elders – will take place between 1:00–4:00 p.m. Shuttles leave for the Farm at noon and return at 3:45 p.m. Shuttles will also be available from the airport parking lot if you wish to take your vehicle. Dress for the weather; it is an outdoor event.

*Contact Heidi from TH at 867-993-7100 ext. 212 or Sarah Kroon from Yukon College at 867-335-8198 for more information.*

### FASD: THE ESSENTIALS

September 26 ♦ 8:45 a.m.–4:30 p.m. ♦ TH Hall

This is a one-day training opportunity open to everyone. The goal is to increase understanding of what FASD is, behaviours associated with it, and how it affects families and communities; to address guilt and shame; and to learn effective ways of interacting.

*Deadline to apply is September 15. Contact Amanda Moffat at 993-7100 ext. 146.*

SEPTEMBER 2017

## NATURAL RESOURCES

### **NOTICE TO TH HARVESTERS**

It's harvesting season once again and TH Fish and Wildlife is requesting your harvest data. Harvest data is important for TH as a government to exercise rights provided under the Final Agreement and help us manage our resources in traditional, sustainable ways. Helpful information includes:

- Number of fish and / or wildlife harvested
- Female / male
- Size / age / condition
- Gear type used
- Hours of effort
- General location
- Any information about change on the land
- Anything of concern that you'd like Fish and Wildlife to monitor or patrol.

*Feel free to stop by the Fish & Wildlife office on the ground floor of the TH Administration building. Alternatively, call Natasha Ayoub, Fish & Wildlife Manager, at 993-7100 ext. 115 or Simon Nagano, Fish & Wildlife Steward, at ext. 127.*

### **POSITION AS TH ALTERNATE MEMBER ON PCMB**

If you have a keen interest in the management and health of the Porcupine Caribou herd, consider sitting as the TH alternate member on the PCMB.

*For information, contact Natasha Ayoub at 993-7100 ext. 115.*

## **FALL HARVEST CAMP** (FORMERLY MOOSE CAMP)

**September 22–25**  
**~ Forty Mile ~**

**For youth aged 12–18**  
**Elders and families welcome!**

**Registration due by September 15**

Hand in forms to the Youth Centre, CELC or Heritage Department

**Orientation and gear check Wednesday, September 20**

This camp counts for 1.0 course credit for Grade 10

**For information, call Ashley Bower-Bramadat at 993-7100 ext. 185**

## HOUSING & INFRASTRUCTURE

### **RENTAL PROGRAM & MULTI-UNIT DEVELOPMENT**

Wednesday, September 20 ♦ 3:00–5:00 p.m. & 5:30–7:30 p.m. ♦ TH Hall  
Citizens, if you are interested in the rental program and housing policy review, come out to our meeting from 3:00–5:00 p.m.

Also, if you are interested in housing development as a TH priority or you live close to the Commissioner's residence, join us at the consultation from 5:30–7:30 p.m. Find out about a **multi-unit residential housing development concept** being considered at the rear of C-74 FS/D (also known as 'MoT'), 502-530 Front Street. Early site-plans and concept designs will be available for review.

*For information on either meeting, contact Peter Marangu at 993-7100 ext. 162.*

### **C4 SUBDIVISION – COMMUNITY INFORMATION SESSION**

Tuesday, October 3 ♦ 3:00–5:30 & 5:30–7:00 p.m. ♦ TH Hall

Join us for an informative session where you can provide your input to further the development and home ownership progress of the C4 Tr'ondĕk subdivision. From 3:00–5:30 p.m. it will be an open house format, and from 5:30–7:00 p.m. you are welcome to join us for dinner, a presentation and information sharing.

Topics we will be discussing are:

- Land Use Planning
- Survey progress
- Discussion and input on lot-allocation policy
- Land Titles update
- General home ownership discussion
- Overview of work with First Nation Market Housing Fund
- Financing options for construction or purchase/renovation
- Training on preparing for home ownership / mortgage
- Lot development policy

**A similar event is being planned for Whitehorse. Date and venue to be confirmed.**

*For information, contact Peter Marangu at 993-7100 ext. 162 or Nicole Becker at ext. 176.*

### **HANDY HINTS FROM HOUSING**

#### **Preparing for Winter**

As freezing temperatures approach, please remember to

- Turn on your water bleeder
- Shut off outdoor taps; disconnect and drain hoses and splitters.

*For assistance or information, please contact TH Housing at 993-7100 ext. 119.*

SEPTEMBER 2017

## ADMINISTRATION

### **Business Registry & Resumé Data Bank**

Citizens, do you own your own business? Get your information included in our TH Business Registry! We are compiling information about local businesses that are owned / operated by Tr'ondëk Hwëch'in citizens. Whether you are a sole proprietor or have a team of employees, get in touch!

If you are an individual with skills and qualifications, you can submit your resumé to be entered in Goldcorp's resumé data bank. With your information entered, you will receive email notifications when opportunities arise that match your skills and qualifications.

*For information and to register for the Resumé Databank or the Business Registry, call Bonnie Rear, Coffee Gold Liaison Officer, at 993-7100 ext. 158, email [Bonnie.Rear@trondek.ca](mailto:Bonnie.Rear@trondek.ca) or stop by the Administration office.*

### **Coffee-Gold Project Citizens' Update**

Monday, October 2 ♦ 5:30 p.m. ♦ TH Hall

TH Citizens are invited to join TH's legal and consulting team for dinner and an update on the GoldCorp (Kaminak) Coffee Gold Project. Ask questions, offer input, and be informed. Dinner served at 5:30 p.m. and the presentation starts at 6:00 p.m.

*For information, contact Bonnie Rear, Coffee Gold Liaison Officer, at 993-7100 ext. 158.*

## **YOUR HARVEST DATA HELPS!**

If you harvested this season, please report the information to TH Fish & Wildlife. Your harvest data is important for TH as a government to **exercise rights provided under the Final Agreement** and to help us **manage our resources in traditional, sustainable ways.**

### **Helpful information includes:**

- **Number of fish and / or wildlife harvested**
- **Female / male?**
- **Size / age / condition**
- **Gear type used**
- **Hours of effort**
- **General location**
- **Any information about change on the land**
- **Anything of concern that you'd like Fish and Wildlife to monitor or patrol.**

**Stop by the Fish & Wildlife office on the ground floor of the TH Administration building or call Natasha Ayoub, Fish & Wildlife Manager, at 993-7100 ext. 115 or Simon Nagano, Fish & Wildlife Steward, at ext. 127.**



## 2017 YOUTH WELLNESS CAMP

~ All youth in Grades 7–9 are invited to attend ~

### Nānkāk Chèholay

Land of Plenty (R-22)

**September 8–10**

**Focus on youth wellness ~ including on-the-land activities, sessions about health & wellbeing and lots of camp-wide fun!**

REGISTRATION PACKAGES are available at the Community Support Centre (CSC) or Youth Centre. Completed registration is required to attend. Please deliver signed forms to the Youth Centre or the CSC! Spaces are limited – register soon!

**Mandatory Orientation and Gear Check  
at 3:00 p.m. on September 6 at the CSC.**

**Rides leave the CSC at 4:30 p.m. on Friday, September 8.  
Sign up for a seat!**

Contact Tanya Cerovic at 993-7100 ext. 165 or  
Ashley Bower at ext. 185.

## COFFEE GOLD PROJECT CITIZENS' UPDATE

MONDAY, OCTOBER 2 • 5:30 P.M. • TH HALL

**Join TH's legal and consulting team for dinner and an update on the  
GoldCorp (Kaminak) Coffee Gold Project.**

Dinner at 5:30 p.m. • Presentation at 6:00 p.m.

*For information, contact Bonnie Rear, Coffee Gold Liaison Officer, at 993-7100 ext. 158.*

SEPTEMBER 2017

# GENERAL ASSEMBLY

*~ rescheduled ~*

**OCTOBER 14–15  
TH COMMUNITY HALL**

Rides available \* Meals provided \* Child care offered  
Breakfast from 8:30 a.m. \* Meetings from 9:30 a.m.

*Join us for Saturday dinner and entertainment*

Contact Bonnie at 993-7100 ext. 158 for information.  
Call 993-3466 for a ride.

## TH TRUST CITIZENS' INFORMATION SESSION

**Friday, October 13, at 12:00 noon**  
DOWNTOWN HOTEL CONFERENCE ROOM

*Lunch will be served*